

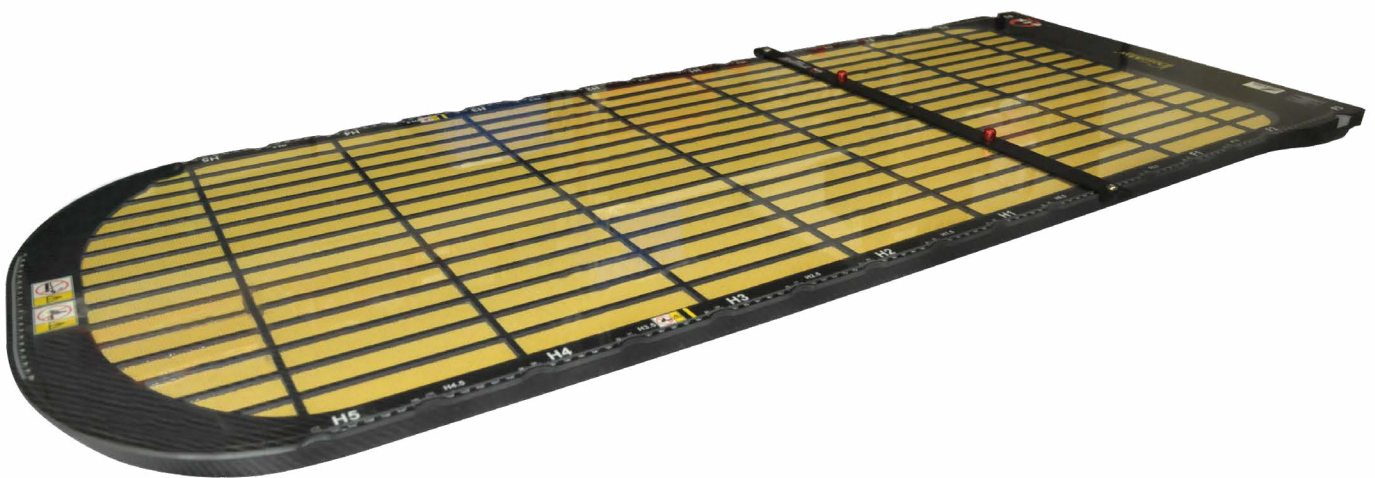


positioning
patients for life.®

PRODUKTVEILEDNING OG BRUKERHÅNDBOK

RT-4551KV5 og RT-4551KV18

kVue™ DoseMax™-innsats
for kVue™-bordtopp





EC REP	Advena Limited Tower Business Centre, 2nd Flr Tower Street, Swatar, BKR 4013 Malta		Produsert i USA av Qfix 440 Church Rd, Avondale, Pennsylvania, USA +1 484-720-6053 www.Qfix.com
--------	---	--	--

kVue, DoseMax og OneTouch er varemerker som tilhører Qfix.

Exact® er et registrert varemerke som tilhører Varian Medical Systems.

Clorox® er et registrert varemerke som tilhører The Clorox Company.

Cidex® er et registrert varemerke som tilhører Johnson & Johnson.

INNHALDSFORTEGNELSE

GENERELLE FORHOLDSREGLER	4
VARSLER	4
ALVORLIGE HENDELSER	4
BELASTNING	4
VARSELETIKETTER OG BESKRIVELSER	5
BEREGNET BRUK	6
INSTRUKSJONER FOR BRUK	7
INSTALLASJON	7
OPPSETT	8
FJERNING	9
VEDLIKEHOLD	10
RENGJØRE SYSTEMET	10
DESINFISERE SYSTEMET	10
SKIFTE MYLAR-FILM PÅ DOSEMAX	10
SPESIFIKASJONER	11
DELELISTE	12
OPPSETTARK	13
RT-4551KV5 OG RT-4551KV18 – KVUE DOSEMAX-INNSATS	13

GENERELLE FORHOLDSREGLER

VARSLER

! ADVARSEL ! DET ER IKKE TILLATT Å FORETA ENDRINGER PÅ DETTE UTSTYRET. HVIS NOEN DEL AV DENNE ENHETEN UTSETTES FOR EKSTREM BELASTNING, VIRKER SKADET ELLER IKKE FUNGERER SOM DEN SKAL, MÅ DU UMIDDELBART SLUTTE Å BRUKE DEN OG KONTAKTE QFIX PÅ +1 484-720-6053 ELLER TECHSUPPORT@QFIX.COM.

! ADVARSEL ! ONETOUCH ER EN PRESISJONSMEKANISME OG SKAL KUN BRUKES MED GODKJENTE QFIX KVUE-ENHETER. IKKE-GODKJENTE ENHETER FRA ANDRE ENN QFIX SOM IKKE ER VALIDERT AV QFIX, ER IKKE NØDVENDIGVIS SIKRE I BRUK, OG BRUK AV SLIKE ENHETER VIL FØRE TIL AT GARANTIE BLIR UGYLDIG.

ALVORLIGE HENDELSER

Rapporter alle alvorlige hendelser (f.eks. hendelser som fører til, eller kan føre til død eller alvorlig skade) til både Qfix og den relevante myndigheten i landet.

BELASTNING

IKKE overskrid 249 kg (550 lb) jevnt fordelt belastning eller maksimal sikker arbeidsbelastning for bordunderstellet, avhengig av hvilken som er lavest.

! MERK ! Når bordtoppen er kombinert med originalutstyrets bordunderstell, er belastningen den laveste av de to sikre arbeidsbelastningene. Belastningen på kVue-bordtoppen skal IKKE overskride spesifikasjonene til produsenten av det originale bordunderstellet. Se produktdokumentasjonen fra produsenten av originalutstyret.

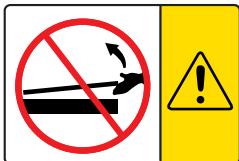
GENERELLE FORHOLDSREGLER

VARSELETIKETTER OG BESKRIVELSER

Se Qfix.com for en liste over symboler og deres definisjoner.



ELLER



INSTALLASJON OG FJERNING AV KVUE-INNSATS

! ADVARSEL ! LØFT ALDRI OPP ENDEN AV KVUE-INNSATSEN !

Koblingsboltene kan bøyes eller ryke, slik at kVue blir ubrukelig.

Se installasjonshåndboken for kVue-bordtoppen for instruksjoner om installasjon og fjerning.

↓ **NO STEP** ↓

ELLER



“NO STEP”-LINJE (SPERRELINJE) (HVIS AKTUELT)

Den gule linjen på kVue-innsatsen angir enden på støttebjelkene. Området over linjen er utformet og testet for å støtte pasientens øvre torso eller underkropp uten å overskride angitt belastning.

Ingen må stå eller sitte på kVue-innsatsen over “No Step”-linjen (sperrelinjen), ettersom det kan skade kVue-innsatsen eller føre til personskade.

BEREGNET BRUK

Denne enheten er beregnet på immobilisering, posisjonering og reposisjonering av pasienter som gjennomgår strålebehandling.

! MERK ! Amerikansk lov krever at dette utstyret kun selges av eller etter fullmakt fra lege.

PASIENTMÅLGRUPPER

Pasienter som gjennomgår strålebehandling eller prosedyrer med diagnostisk avbildning.

TILTENKTE BRUKERE

Tiltente brukere for produktene er personer som er kvalifisert i henhold til kravene i lokale forskrifter.

INSTRUKSJONER FOR BRUK

INSTALLASJON

INSTALLASJON AV KVUE

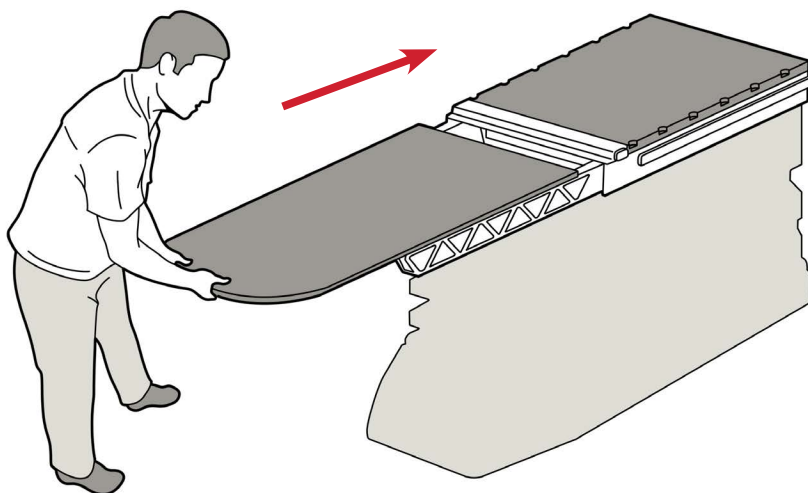
kVue er utformet for å passe til de mest brukte strålebehandlingssystemene. Rask installasjon minimerer lineærakseleratorens nedetid under installasjon. Se installasjonshåndboken for kVue-bordtoppen for detaljert informasjon om installasjon.

! MERK ! Som beskrevet i installasjonshåndboken for kVue-bordtoppen kan den endelige høyden på kVue-overflaten avvike fra originalsystemet. Se originalsystemets instruksjoner for å tilbake stille systemets nullpunkt (origo) før bruk.

INSTALLASJON AV KVUE-INNSATS

1. Plasser standardinnsatsen oppå støttebjelkene og juster de to koblingsboltene i forhold til mottakshullene i OneTouch-låsen.
2. Skyv standardinnsatsen rett inn i mottakshullene fra hodeenden på kVue.

Du vil høre et klikk når standardinnsatsen låses på plass. KUN den grønne knappeflaten vil være synlig når innsatsen er riktig installert.



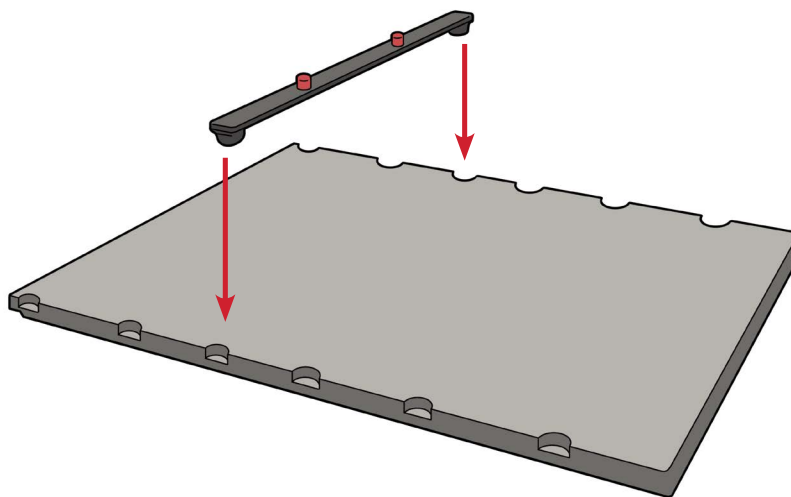
kVue med standardinnsats

INSTRUKSJONER FOR BRUK

OPPSETT

INSTALLASJON AV PASSERINGSSTANG

Plasseringsstangen har to plasseringsbolter som kan brukes med de fleste standard posisjoneringstilbehør. Fest plasseringsstangen ved å plassere begge endene i de relevante Varian Exact®-kompatible indekssporene og låse dem på plass.



INSTRUKSJONER FOR BRUK

FJERNING

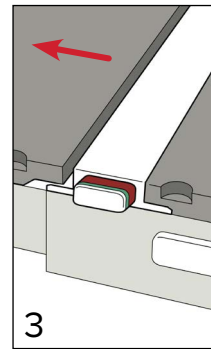
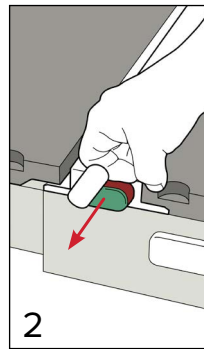
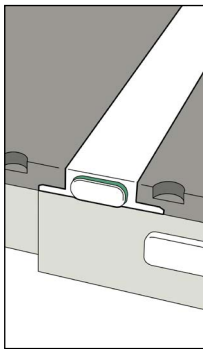
FJERNING AV PLASSERINGSSTANG

Dra opp begge endene av plasseringsstangen.

FJERNING AV KVUE-INNSATS

! ADVARSEL ! LØFT ALDRI OPP ENDEN AV KVUE-INNSATSEN ! SELV OM MEKANISME ER SVÆRT ROBUST, KAN KOBLINGSBOLTENE BØYES ELLER RYKE, SLIK AT KVUE BLIR UBRUKELIG.

1. Vri spaken mot klokka.
2. Skyv spaken ut fra siden av kVue-bordtoppen til kVue-innsatsen frigjøres.
3. Skyv kVue-innsatsen bort fra kVue-bordtoppen.



VEDLIKEHOLD

RENGJØRE SYSTEMET

Enheten kan rengjøres med en mild, ikke-slipende rengjørings- eller desinfeksjonsløsning. Rengjør ved å påføre løsningen på en ren klut og tørke av overflaten. Inspiser enheten visuelt. Dersom den ikke er ren, må de foregående rengjøringsstrinnene gjentas til den er visuelt ren. Bruk en ren klut som er fuktet med vann, og tørk av enheten for å fjerne eventuelle rester av rengjøringsmiddel. Tørk av enheten med en ren, tørr klut for å tørke den. Følgende rengjøringsmateriale har blitt testet og vist seg å passe for enheten.

- Vann
- Såpe og vann

DESINFISERE SYSTEMET

Se spesifikke instruksjoner fra produsenten av rengjøringsmiddelet for å desinfisere enhetens overflate.

- En 10 % Clorox®-løsning
- Isopropylalkohol
- Cidex® 2,4 % aktivert dialdehydløsning

IKKE spray eller hell væske på kVue-bordtoppens overflate, ettersom væsken kan renne ned i OneTouch-låsen eller mekanismer på innsiden av bordunderstellet.

IKKE spray løsningen direkte på kVue eller DoseMax-innsatsen, eller la den renne ned i bunnrammen.

SKIFTE MYLAR-FILM PÅ DOSEMAX

1. Riv av den eksisterende filmen fra en kant.
2. Klargjør overflaten ved å fjerne resterende klebemiddel med en klebemiddelfjerner.
3. Juster den nye filmen slik at den dekker den øvre logoen (fig. 1). Hver kant skal være ca. 7,24 mm [0,285 tommer] fra enhetens ytterkant.
4. Plasser flere tapebiter langs kanten for å feste filmen til overflaten på DoseMax (fig. 2).
5. Fjern maskeringstapen fra øvre halvdel av filmen. Riv av den klebrige baksiden på filmen. Fest godt til overflaten på enheten.
6. Fjern tapen og resten av den klebrige baksiden fra nedre halvdel av filmen. Fest godt til overflaten på enheten.
7. Riv av det beskyttende laget på filmen.

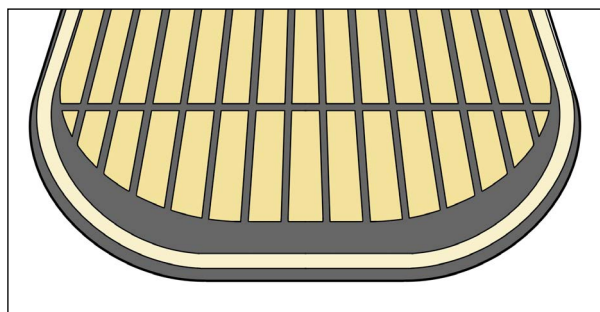


Fig. 1

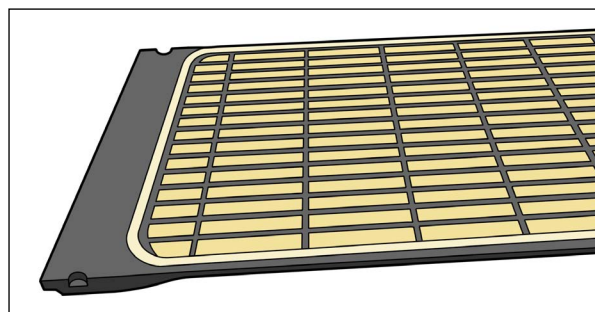


Fig. 2

SPESIFIKASJONER

LENGDE: 1325 mm

VANNEKVIVALENS: 2,0 mm ved 6 MV

VEKTGRENSE: 249 kg (550 lb) jevnt fordelt belastning

DELELISTE

RT-4551KV5F – Erstatningsfilm for DoseMax (pakke på 3)

OPPSETTARK

RT-4551KV5 OG RT-4551KV18 – KVUE DOSEMAX-INNSATS

Navn på pasient:

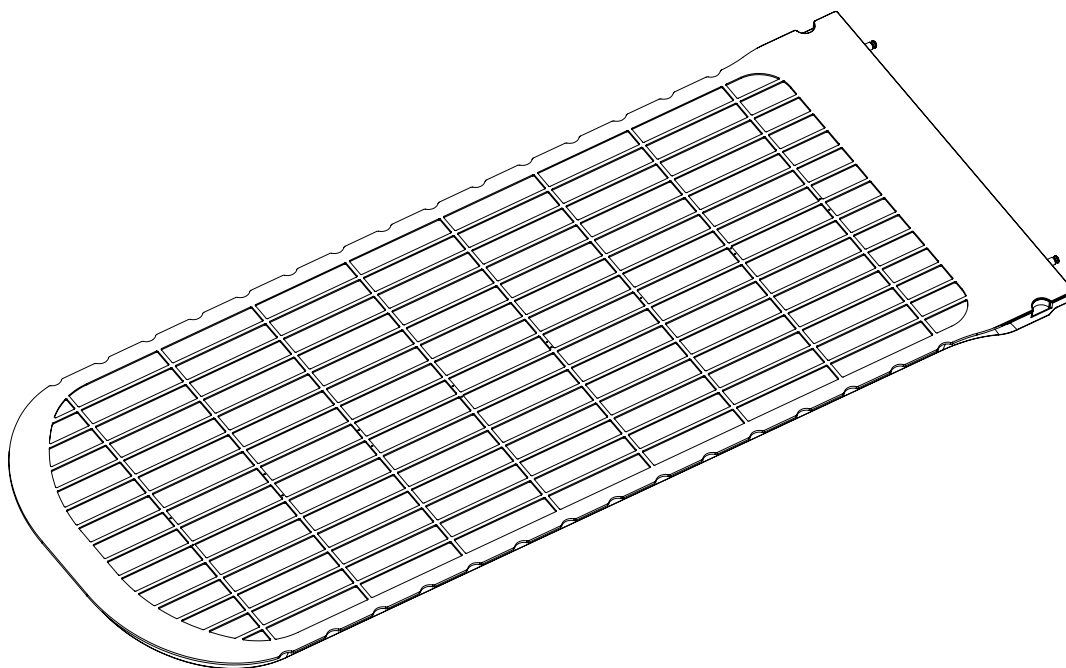
Pasient-ID:

Satt opp av:

Lege:

Dato:

Kommentarer:





Plassering av flyttbar skinne:

Merknader:



440 Church Road
Avondale, PA 19311 USA
www.Qfix.com

 +1 484.720.6053 / 800.526.5247

 +1 610.268.0588 / 800.831.8174

 sales@Qfix.com